

Pragmatic Study: an Analysis of Form and Function of Arabic Directive Speaking in "the Story' of Imam Hasan Basri RA" Animation /

دراسة تداولية: تحليل لشكل ووظيفة أفعال الكلام للتوجيه العربي في الرسوم المتحركة

"قصة الإمام الحسن البصري"

Azka Zenylda¹, Naufal Farras Febriansah²

Universitas Al-Azhar Indonesia

Zenylda.Azka26@gmail.com

ABSTRACT

Pragmatics is one of the branches of linguistics which includes the relationship between outside language and the intent of an utterance, while pragmatics itself is a linguistics study that studies the use of language associated with the context in which it is used. The meaning of the language can be understood if the context is known. This study focuses on one branch of pragmatics, namely Arabic directive speech acts in the animation "The Story of Imam Hasan Al-Bashri ". This study serves to explain and describe the forms and functions of Arabic directive speech acts in the animation "The Story of Imam Hasan Al-Bashri". The method used by the researcher is a descriptive analysis method. It is carried out through three stages, namely: (1) data collection stage, (2) data analysis stage, (3) data analysis presentation stage. The results of this study indicate that the form of speech acts in the animation "Kisah Imam Hasan Al-Bashri " consists of: (1) direct speech acts, (2) indirect speech acts, (3) literal speech acts, and (4) speech acts. not literal speech. Meanwhile, the functions of Arabic speech acts in the animation "The Story of Imam Hasan Al-Bashri" include: Requestives directive speech acts, Questions directive speech acts, Requirements directive speech acts, Prohibitives directive speech acts, Permissives directive speech acts, Advisors directive speech acts.

Keywords: *Arabic Pragmatics, Directive Speech Acts, Speech Act Functions, Animation "The Story of Imam Hasan Al-Bashri*

ABSTRAK

Pragmatik merupakan salah satu cabang dari linguistik yang di dalamnya memuat hubungan antara luar bahasa dan maksud dari suatu ujaran, adapun pragmatik itu sendiri merupakan ilmu bahasa yang mempelajari pemakaian bahasa yang dikaitkan dengan konteks pemakaiannya. Makna bahasa tersebut dapat dimengerti bila diketahui konteksnya. Penelitian ini memfokuskan pada salah satu cabang pragmatik yaitu tindak tutur direktif bahasa Arab dalam animasi "Kisah Imam Hasan Al-Bashri". Penelitian ini berfungsi untuk menjelaskan dan mendeskripsikan bentuk-bentuk serta fungsi dari tindak tutur direktif bahasa Arab dalam animasi "Kisah Imam Hasan Al-Bashri". Adapun metode yang digunakan oleh peneliti adalah metode analisis deskriptif. Dengan dilakukan melalui tiga tahapan yaitu : (1) tahap pengumpulan data, (2) tahap analisis data, (3) tahap penyajian analisis data. Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa bentuk

tindak tutur dalam animasi "Kisah Imam Hasan Al-Bashri" terdiri atas : (1) tindak tutur langsung, (2) tindak tutur tidak langsung, (3) tindak tutur literal, dan (4) tindak tutur tidak literal. Sedangkan fungsi tindak tutur bahasa Arab dalam animasi "Kisah Imam Hasan Al-Bashri" meliputi : tindak tutur direktif Requestives, tindak tutur direktif Questions, tindak tutur direktif Requirements, tindak tutur direktif Prohibitives, tindak tutur direktif Permissives, tindak tutur direktif Advisores.

Kata Kunci : Pragmatik Bahasa Arab, Tindak Tutur Direktif, Fungsi Tindak Tutur, Animasi "Kisah Imam Hasan Al-Bashri"

المقدمة

اللغة لها وظيفة ودور مهم جدا للحياة البصرية. مع اللغة، يمكن للبشر فهم بعضهم البعض وفهم نوايا ورغبات الكلام في الآخرين (Nababan, 1984:66). يعبر عن أن اللغة تستخدم كوسيلة للاتصال لنقل رسالة المتحدث أو نيته إلى المستمع. تنشأ اللغة وتتطور بسبب التفاعلات بين الأفراد في المجتمع، ولكن من المسلم به أن البشر يمكنهم أيضا استخدام أدوات أخرى للتواصل. اللغة هي أفضل أداة اتصال من بين وسائل الاتصال الأخرى (Chaer: 2017) لذلك، سيكون من الأفضل لو تمكنا من إتقان علوم اللغة وعناصرها، مثل المفردات والبنية والمعنى الوارد في جملة ينقلها إلينا شخص ما. أما بالنسبة لعلم اللغة، فهناك أنواع مختلفة من الدراسات اللغوية، أحدها دراسة تداولية.

التداولية هي واحدة من فروع اللغويات التي تحتوي على العلاقة بين خارج اللغة والقصد من الكلام، في حين أن التداولية نفسها هي علم لغوي يدرس استخدام اللغة المرتبطة بسياق استخدامها. معنى اللغة مفهوم عندما يكون السياق معروفا (Parera, 2001:126). التداولية هي دراسة استخدام اللغة في التواصل، والعلاقة بين الجمل والمواقف، والوقت الذي يتم فيه إعطاؤه في الجملة. في الدراسة التداولية نفسها، هناك فرع يناقش أفعال الكلام. أفعال الكلام هي نظرية لاستخدام اللغة صاغها جون لانغشو أوستن (1962) في كتابه المعنون "كيفية القيام بالأشياء بالكلمة". ثم تم تطوير هذه النظرية من قبل أحد طلاب أوستن يدعى سيرل (1979)، ومنذ ذلك الحين سيطر فكره الثاني على دراسة استخدام اللغة، أي التداولية.

كما ذكر في البداية أن أحد فروع التداولية هو أفعال الكلام. أفعال الكلام هي جمل تتمثل إحدى وظائفها في التعبير عن معنى المتحدث بحيث يمكن فهمه عن طريق السمع، ويمكن أيضا تفسير

أفعال الكلام على أنها خطاب يتم إجراؤه كجزء من التفاعل الاجتماعي. (dalam Sumarsono dan Paina, 2010:329-330) تنص على أن أفعال الكلام هي جزء من أحداث الكلام التي تقتصر على الأنشطة، أو جوانب الأنشطة التي تحكمها مباشرة قواعد أو معايير للمتحدثين .

ليس ذلك فحسب، بل يمكن أيضا تفسير أفعال الكلام على أنها عملية اتصال تحدث بين المتحدثين وشركاء الكلام للحصول على المعلومات اللازمة، وفي هذه الحالة يمكننا أن نفترض أن كل كلام أو كلام يلقيه شخص ما يحتوي دائما على معنى مختلف وفقا للرسالة أو المعلومات المنقولة.

في المناقشة، يحتوي فعل الكلام نفسه على دراسات مختلفة. واحد منهم هو أفعال الكلام التوجيهية. يقترح (2006: 93) Yule أن أفعال الكلام التوجيهية هي نوع من أفعال الكلام التي يستخدمها المتحدثون لإخبار الآخرين بالقيام بشيء ما. استخدام أفعال الكلام التوجيهية في عملية التعلم هو شكل من أشكال استخدام مجموعة متنوعة من أفعال الكلام ، من خلال أعمال الكلام التوجيهية يمكن للمعلم استخدامها كطلب أو سؤال أو أمر أو حظر أو منح الإذن والمشورة.

يجب أن يحظى هذا العلم العملي بمزيد من الاهتمام في تعلم اللغة العربية. علاوة على ذلك، تعد اللغة العربية من اللغات التي تزين التعلم في إندونيسيا بدءا من التعلم المبكر وحتى أعلى مستوى، كما تم الاعتراف باللغة العربية كلغة عالمية بحيث أصبح تعلمها أمرا لا بد منه لكل ناشط لغوي. في هذه الدراسة، يريد المؤلف فحص أنواع ووظائف أفعال الكلام التوجيهية في الرسوم المتحركة بعنوان "قصة الإمام الحسن البصري". تحكي هذه القصة قصة عالم بارز جدا في مدينة البصرة. كان الحسن البصري أيضا إمام مدينة بشارة، وعندما أصبح الحسن البصري إمام مدينة بشارة، أصبحت المدينة معقلا للمسلمين في مجال العلوم. إنه دائما ما ينشر المعرفة بالإسلام ويذكر الجمهور دائما بأن يتذكر الله واحدة من قصص الحسن البصري الواردة في الرسوم المتحركة هي: في أحد الأيام وجد الحسن البصري مجموعة من الرجال الذين كانوا يتحدثون عن قبح رجل ثم اقترب منه الحسن البصري وقدم نصيحة للرجال بأن يطلبوا من الله غفران على الفور.

تحكي القصة أيضا عن ملك فخور جدا ، فقد بنى مبنيا رائعا وفاخرا للغاية يقع على حدود منطقتي الكوفة وبشمرة، وجمع الملك المصلين ليشهدوا روعة المبنى. بعد ذلك، لم يضع الحسن البصري

الفرصة لنصح المصلين بعدم الاندهاش من الملك. تسبب في غضب الملك . ثم استدعى الحسن البصري لمواجهته. دون أي خوف على الإطلاق واجه الحسن البصري الملك وكان هناك حوار بين الملك والحسن البصري. بعد الحوار، اندهش الملك من عظمة الحسن البصري.

هذه القصة ملهمة جدا للجمهور، ليس فقط لمعرفة شخصية الحسن البصري ولكن للجمهور يقدم بلغة عربية جميلة وسهلة الفهم. اللغة العربية المستخدمة في هذه الرسوم المتحركة هي الفصحى العربية التي تم توحيدها في مختلف الدول العربية، ليس فقط أنه في هذه الرسوم المتحركة يوجد أيضا فعل كلام توجيهي بحيث يكون مستمرا جدا مع النظريات التي قدمها الباحث في البداية وهو مناسب أيضا كبيانات بحثية للحصول على فكرة عن أفعال الكلام للتوجيه العربي.

النتيجة والمناقشة

مفهوم طريقة المباشرة

الطريقة التي يستخدمها الباحثون هي طريقة التحليل الوصفي. والسبب في استخدام الباحثين لهذه الطريقة هو شرح ما هي عليه وفقا للمعطيات التي وجدها الباحث دون أي هندسة من الباحث وكذلك الكشف عن تفسير الفعل الكلامي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري". وفقا لنذير (١٩٨٨: ٦٣) في كتاب أمثلة على طرق البحث، موضحا أن المنهج الوصفي هو طريقة لفحص حالة مجموعة من البشر، أو كائن، أو مجموعة من الشروط، أو نظام فكري أو فئة من الأحداث في الوقت الحاضر. الغرض من هذا البحث الوصفي هو عمل أوصاف أو صور أو لوحات بشكل منهجي وواقعي ودقيق فيما يتعلق بالحقائق والخصائص والعلاقات بين الظواهر قيد البحث. لذلك يعد المنهج الوصفي في هذه الدراسة خيارا مناسباً جدا لاستخدامه في هذه الدراسة، لأن هذه الدراسة تهدف إلى تقديم لمحة عامة وشرح نتائج تحليل تفسير الأفعال الكلامية الوصفية في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري".

شكل هذا البحث في شكل نوعي. البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم ظاهرة ما يختبره موضوع الدراسة. على سبيل المثال: السلوك والإدراك والتحفيز والعمل وغيرها. بشكل كلي ومن خلال الوصف في شكل كلمات ولغة ، في سياق خاص طبيعي وباستخدام أساليب طبيعية مختلفة (Moleong, 2006:6). خصائص البحث النوعي هي البيانات التي يتم جمعها في شكل كلمات

وصور وليس أرقاماً ولكن عرض تحليل البيانات التي تم الحصول عليها. السبب في استخدام الباحثين للبحث النوعي هو أنه يتوافق تماماً مع موضوع البحث المراد دراسته في هذه المناسبة.

تم تشكيل هذا البحث من خلال ٣ مراحل، وهي: مرحلة توفير البيانات، ومرحلة التحليل، ومرحلة عرض نتائج التحليل. في مرحلة عرض البيانات المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري" كمصدر للبيانات التي تم الحصول عليها عن طريق تحميلها على الموقع www.youtube.com. بعد ذلك يتم الاستماع إلى الأقوال الواردة في الرسوم المتحركة. ثم يتم جمع البيانات في شكل خطاب يحتوي على أفعال خطاب توجيهي من خلال الانتباه إلى الأقوال الواردة في الرسوم المتحركة بناء على السياق الذي تم فيه التحدث عن الخطاب. بعد ذلك، يتم نسخ الألفاظ وتصنيفها ثم كتابتها باستخدام برنامج *Microsoft Word*.

وفي الوقت نفسه، يستخدم عرض تحليل البيانات طرقاً غير رسمية. باستخدام هذه الطريقة، يتم تقديم نتائج الدراسة وصفاً بكلمات عادية بدون رموز. (sudaryanto, 1993:132) وفي الوقت نفسه، فإن الأداة الرئيسية لجمع البيانات هي الباحث كأداة رئيسية في البحث لأنه كمخطط ومنفذ وجامع بيانات والإبلاغ عن نتائج البحث في فهم النص على الرسوم المتحركة وبطاقات البيانات المستخدمة لتسجيل البيانات التي تم الحصول عليها ثم تقسيمها إلى مجموعات مختلفة. المرحلة التالية هي مرحلة تحليل البيانات. في تحليل البيانات، يتم ذلك باستخدام طرق التحليل السياقي، أي طرق التحليل المطبقة على البيانات من خلال تأسيس وحساب وربط هوية السياقات الموجودة. في هذه الحالة، يبدأ تفسير الكلام دائماً بعرض السياق. سياق الخطاب في الرسوم المتحركة هو جميع الجوانب خارج اللغة وراء أعمال خطاب التوجيه المنطوقة في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري".

مفهوم الطريقة

بعد أنواع مختلفة من عمليات التحليل والبحث التي قام بها الباحثون، هناك على الأقل أنواع ووظائف مختلفة من أعمال الكلام التوجيهي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري". فيما يلي وصف وشرح لأنواع ووظائف أفعال الكلام من الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري".

أشكال قانون الكلام العربي في الرسوم المتحركة قصة الإمام الحسن البصري رضي الله

تم الحصول عليها من البيانات التي وجدها الباحث فيما يتعلق بأفعال الكلام العربي الواردة في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري". هناك أربعة أنواع على الأقل من المجموعات، وهي: أفعال خطاب التوجيه المباشر، وأفعال الكلام التوجيهي غير المباشر، وأفعال الكلام التوجيهي الحرفي، وأفعال الكلام التوجيهي غير الحرفي. في الأنواع الأربعة من المجموعات، هناك شرح متعمق ووظائف سيتم مناقشتها بالتفصيل أدناه:

١. فعل الكلام المستقيم

كما كان بدأ أن فعل الكلام المباشر هو جملة إخبارية تركز على قول شيء ما ، والسؤال ، والقيادة، والدعوة، والتوسل. بالإضافة إلى ذلك Wijana, 1996: 31 يتم قياس أفعال الكلام أيضا من خلال استمرارية الخطاب الذي تتم مراجعته من خلال البراغماتية: Rahardi, 2003: 75. أما بالنسبة لخبراء المتابعة المباشرة للكلام، فيمكن الاستنتاج أنه عند الكشف عن وجود وجبة من الأميال كلما اقتربت الأميال ، كلما ذكر الكلام بشكل مباشر.

٢. أفعال الكلام غير المباشر

أن أفعال الكلام غير المباشر هي كلام يتم التعبير عنه بشكل غير مباشر ولا يمكن الإجابة عليه مباشرة أيضا (Wijaya, 1996: 32) يمكن مراجعة أفعال الكلام غير المباشر من خلال البنية والوظيفة، والتي عند النظر إليها أفعال الكلام غير المباشر ليس لها هذه العلاقة. من ناحية أخرى، يجب أن يكون لأفعال الكلام غير المباشر معنى ضمني فيها. يمكن الاستنتاج أن فعل الكلام غير المباشر فيه سيحتوي على مثل، لغة مجازية، والأمثال في الكلام الذي لا يضمن فيه المحاور أن يكون قادرا على فهم ما يقوله المتحدث على الفور. (Yule, 2006:95)

٣. أفعال الكلام الحرفي.

فعل الكلام الحرفي هو فعل كلام يوجد فيه تشابه بين المعنى والكلمات التي تم تأليفها فيه . (Wijana, 1996:32) وهذا يعني أن جميع الكلمات التي تم تأليفها سيكون لها نفس المعنى ككل.

٤. أفعال الكلام ليست حرفية، تتناسب عكسيا مع أفعال الكلام الحرفي حيث تكون أفعال الكلام غير الحرفية عبارة عن كلام لا يكون فيه ترتيب الكلمات ذات المعنى مشابها أو حتى لا علاقة له على الإطلاق (Wijana, 1996:32)

نمرة	أنواع أفعال الكلام	قانون خطاب التوجيه العربي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري"
١	أفعال الكلام التوجيهي المباشر	استغفروا الله عما كنتم تصنعون السياق : أقوال الإمام الحسن البصري ضد الرجال الذين يضايقون مسلما ليطلبوا من الله سبحانه وتعالى المغفرة عن الذنوب التي ارتكبوها.
٢	أفعال الكلام التوجيهي غير المباشر	يا ابن زياد ! أنا الحسن البصري، هل يُمكنني الدُخول ؟ السياق : قول حسن البصري للعلاء للسماح له بالدخول للقاء العلاء داخل منزله.
٣	أفعال الكلام الحرفي	يا سيّد الحسن، هذا يكفي ! السياق : خطاب أحد المسلمين إلى الإمام الحسن البصري لوقف تصريحاته فورا مع إعطاء النصح للمسلمين بعدم تمجيد الملك أكثر من اللازم، خوفا من حدوث شيء سيء إذا استمر الإمام الحسن البصري في تصريحاته.
٤	أفعال الكلام ليست حرفية	كَيْفَ حَدَّثَ هَذَا ؟ السياق : قول الملك لمستشاره عندما يجد خيرا يزعجه، ويسأل لماذا لم يمنعه أحد من التحدث

أما بالنسبة للبيانات المتعلقة بتقسيم أنواع أفعال الكلام، عرض التوجيه العربي الوارد في الرسوم المتحركة
في الجدول أدناه:

١ . استغفروا الله عما كنتم تصنعون

شكل الجملة الأولى هو جملة حتمية ، تحتوي الجملة على أوامر. وينظر إليه في فعل الأمر "استغفروا" الذي يعني "التسول من أجل الرحمة" كمسند له. وهو يتوافق مع وظيفة الجملة الحتمية نفسها كجملة أمر بحيث يتم تضمين الكلام في الكلام المباشر لفعل الكلام.

١. يا ابن زياد ! أنا الحسن البصري، هل يُمكنني الدُخول ؟

شكل الجملة في هذا الخطاب هو شكل جملة استجوابية. يتميز بالسؤال كلمة "هل" "هو" قبل كلمة "يمكنني" التي تعني "هل يمكن أن يكون". في جوهرها، يتم استخدام الجمل الاستفهامية فقط لطلب المعلومات من المحاور. الجملة الاستفهامية في الخطاب الثاني ليست فقط لسؤال الخصم عن المعلومات، ولكن هذه الجملة الاستفهامية تستخدم للتعبير عن طلب إلى معارض الخطاب . في هذه الحالة، قال الإمام حسن البصري إن الأقوال الواردة في هذا الخطاب كانت تهدف إلى مطالبة أهل البيت بالسماح له بدخول المنزل. وبالتالي، فإن الأقوال الواردة في هذه الجملة تقع في فئة أفعال الكلام غير المباشر. ويمكن ملاحظة ذلك من الأقوال المذكورة أعلاه ليس فقط طلب المعلومات ولكن أيضا ذكر نية الطلب إلى المحاور.

٢. يا سيّد الحسن، هَذَا يَكْفِي

وفي هذا الكلام الثالث كلام من أحد المسلمين إلى الإمام الحسن البصري. تم الكشف عن التوتورا للإمام حسن البصري بنية الطلب من الإمام حسن البصري التوقف عن الكلام على الفور خوفا من حدوث شيء سيء للإمام. شكل الجملة في هذا الخطاب هو في شكل جملة حتمية تتميز بأمر يعني "كفاية" كمسند ، أما بالنسبة لكلمة س. في هذه الحالة، يمكن تفسير أن معنى النطق في هذا الكلام الثالث هو نفسه الكلمات التي تتكون منه. وبالتالي فإن هذا الكلام يتضمن أفعال الكلام الحرفي.

٣. كَيْفَ حَدَثَ هَذَا ؟

كان هذا الكلام هو قول الملك لمستشاره. الشكل في هذا الخطاب هو الشكل الاستفهامي للجملة. يتميز بكلمة السؤال "كايها" التي تعني "كيف" في بداية الجملة. ثم إذا انتبهنا إلى معنى الجملة فح. "كيف يمكن أن يحدث كل هذا؟" يمكن أن يكون مفهوما أن معنى الجملة يدل على سؤال يسأل عن سبب حدوث ذلك للشخص الذي أعطي السؤال.

وظيفة قانون خطاب التوجيه العربي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري"

بعض وظائف أفعال الكلام التوجيهي التي تمت صياغتها تشمل: الطلبات (السؤال، التسول، التسول، الدعوة، الدعوة، التشجيع، القمع)، الأسئلة (السؤال، التحقيق، الاستجواب)، المتطلبات (الحكم، الرغبة، الأمر، المطالبة، الإملاء، التوجيه) المحظورات (الحظر، الحد)، المتساهلات (السماح، السماح، الموافقة) والاستشارات (المشورة، التحذير، الاقتراح، الاقتراح). فيما يلي شرح لكل وظيفة من وظائف فعل الكلام التوجيهي الواردة في القصة المتحركة للإمام حسن بشار.

١. *Requestives* الطلبات هي أفعال لفظية تعبر عن الرغبات والتوقعات والدعوة وتلبية

جميع الطلبات كسبب واحد أو كل أسباب العمل (Ibrahim, 1993: 28).

٢. *Questions* قانون خطاب توجيهي يمثل طلبا للكشف عن المعلومات التي يطلبها

المتحدث إلى شريك الكلام في حالة معينة، بمعنى أنه يجب على شريك الكلام تقديم معلومات معينة إلى شريك الكلام .

٣. *Requirements* توجيه المتطلبات أو قانون المتطلبات هو قانون توجيهي يعبر عن أمر

أو أمر من المتحدث بناء على الاعتقاد بأن لديه سلطة أو منصب أعلى من شريك الكلام. عادة ما تستخدم هذه الأفعال الكلامية في الجمل وفي اللغة العربية هذه الجمل لها ميزات خاصة مثل إضافة فيئيل عمار

٤. *Prohibitives* المحظورات أو المحظورة هي أفعال الكلام التي تهدف إلى التعبير عن

حظر يستخدمه المتحدثون. يستخدم فعل الكلام هذا عندما يتوقع المتحدث من شريك الكلام ألا يفعل ما يقوله. في اللغة العربية ، فإن سمة هذا الفعل الكلامي المحظور هو أنه يتميز بإدخال حرف " لا ناهية" في بداية الجملة

٥. *Permissives* أفعال الكلام المتساهلة هي أفعال كلامية للتعبير عن جملة من موافقة

المتحدث. غالبا ما تستخدم أفعال الكلام هذه للسماح أو إعطاء الإذن للمتحدث بطلبات شركاء الكلام

٦. *Advisories* التوجيه الاستشاري هو عمل توجيهي يعبر عن تعزيز ثقة المتحدث في

شريك الكلام لرغبته في القيام بشيء ما.

استنادا إلى البيانات التي حصل عليها الباحث، فإن قانون خطاب التوجيه العربي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري" يحتوي على جميع الوظائف الست لقانون خطاب التوجيه كما هو مذكور أعلاه. سيتم عرض نتائج الدراسة بناء على التحليل الذي تم إجراؤه على النحو التالي:

- طلبات توجيه قانون الكلام في أمان الله

السياق: قول الملك للإمام حسن البصري متمنيا الله حماية للإمام حسن البصري وفي ذلك الوقت ودعا حسن البصري لمغادرة القصر بعد أن علمه بعض المعرفة بالإسلام ودعا إلى طاعة أوامر الله سبحانه وتعالى.

- أجل، و قد جئتكم كي تنقذ أخي العلاء

السياق: ملاحظات مسلم للإمام الحسن البصري لطلب المساعدة من الإمام لكي يسعد بمساعدة أخيه العلاء.

١. قانون الخطاب التوجيهي *Questions*

أتغتابون رجلا مسلما و تهزءون منه؟

السياق: يركز هذا الكلام على مجموعة من المسلمين الذين يضايقون ويهينون مسلما سمعه الإمام حسن البصري عن طريق الخطأ أثناء المشي. ثم جاء إليهم حسن البصري واستجوبهم الأمر ونصحهم على الفور بأن يطلبوا من الله سبحانه وتعالى المغفرة فورا.

هل لي أن أسألك عن بعض الأمور في الفقه؟

السياق: قول الملك في صورة جملة استجواب للإمام الحسن البصري. سأل الملك الإمام حسن البصري في مسائل مختلفة تتعلق بعلم الفقه

٢. قانون الخطاب التوجيهي. *Requierments*.

- أيها الناس ! لا يغرّنكم هذا البناء الضخم و لا تبهرنكم روعة بناءه

السياق: كلام ألقاه الإمام الحسن البصري أمام المسلمين الذين كانوا ينظرون إلى جمال قصر الملك. أمر الإمام الأمة الإسلامية ووجهها بعدم تمجيد جمال قصر الملك والابتعاد عن الإسلام.

- فاذكروا الآخرة

السياق: قول حسن البصري للمسلمين أن يتذكروا دائما الحياة الآخرة وألا يقفوا في جمال العالم.

● أحضروه إلى !

السياق: قول الملك لمرؤوسيه بتقديم الإمام حسن البصري أمامه فوراً لأنه أغضب الملك غضباً شديداً.

3. *Direktif Prohibitives*.

● و لا يغتب بعضكم بعضاً

السياق: يأتي هذا الكلام من كلام الله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم الذي ألقاه الإمام حسن البصري على المسلمين الذين كانوا يحملون أخاه المسلم. مضمون الآية هو منع إخوانهم المسلمين من

استخدام بعضهم البعض

3. قانون الخطاب التوجيهي *Permissives*

● سل ما شئت !

السياق: هذا الكلام قاله الإمام الحسن البصري الذي سمح للملك الذي أراد أن يسأل الإمام عن الأمور المتعلقة بالقوانين والتعاليم الإسلامية.

● على الرحب و السعة يا بصري، قل ما شئت !

السياق: هذا الكلام ألقاه علاء بن زياد عندما طلب منه حسن البصري الإذن بإعطاء النصيحة، وبكل سرور سمح للإمام أن يوجه إليه موعظة.

4. قانون الخطاب التوجيهي *Advisores*

● و من ينجح في الإختبار هو من يعيش في الدنيا مستمتعاً بالطيبات من الرزق التي

وهبها الله لنا و مطيعاً و عابداً لله....

السياق: هذا الكلام قاله الإمام حسن البصري الذي كان ينصح العلاء بالتمتع بالقوت الذي أعطاه الله إياه وشرح مفتاح النجاح في اختبار الحياة هذا.

الخلاصة

بناء على نتائج البحث والبحث على البيانات أعلاه فيما يتعلق بموضوع أعمال الكلام التوجيهي

في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري"، يمكن للمؤلف استخلاص استنتاجات حيث أن

الأفعال الكلامية الواردة في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري" لها أنواع وأشكال مختلفة.

هذه الأشكال من أفعال الكلام هي أفعال كلامية مباشرة عبارة عن جمل إخبارية تركز على قول شيء ما.

بناء على نتائج البحث والبحث على البيانات أعلاه فيما يتعلق بموضوع أعمال الكلام التوجيهي في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري"، يمكن للمؤلف استخلاص استنتاجات حيث أن الأفعال الكلامية الواردة في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري" لها أنواع وأشكال مختلفة. هذه الأشكال من أفعال الكلام هي أفعال كلامية مباشرة عبارة عن جمل إخبارية تركز على قول شيء ما. من ناحية أخرى، شكل الجمل التقريرية والاستفهامية التي يمكن رؤيتها من كلمة السؤال، فعل الكلام الحرفي وهو فعل كلام يوجد فيه تشابه بين المعنى والكلمات التي تم تأليفها فيه وفعل الكلام الحرفي وهو خطاب لا يوجد فيه تشابه أو حتى لا علاقة له على الإطلاق. وفي الوقت نفسه، فإن الفعل الكلامي الوارد في الرسوم المتحركة "قصة الإمام الحسن البصري" له ست وظائف في قانون الكلام التوجيهي.

المراجع

- Chaer, Abdul (2015): *General Linguistics*. Jakarta: Rineka Cipta
- Nurwendah, Yusti dwi. Diamond. *Pragmatics Studies in Arabic: Analysis of Forms and Functions of Arabic Directive Speech Acts in the Film "Ashabul Kahf"* . Pg:1-15
- Ariyani, S. E. P. T. I. N. (2017). Bentuk Dan Fungsi Tindak Tutur Direktif Dalam Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia. *Bentuk Dan Fungsi Tindak Tutur Direktif Dalam Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia*, 1–12.
- Kentjono, Djoko (2002): *Basics of General Linguistics* . Depok : FSUI
- Kuswoyo. (2017). *Pragmatic Approach in Language Learning* . Subject: 4
- Saifuddin, A. (2018). *Speech Act Theory in Pragmatic Linguistic Studies* . Subject: 2
- Fangs, Henri Guntur. (2009). *Pragmatics Teaching* . Bandung : Space
- Hidayatullah, Syarif (2017) : *Linguistic Horizon*. Jakarta : Grasindo
- www.jurnalingua.com/edisi-2006/5-vol-1-no-1/31html
- Cruse, D. A. (2000). *Meaning in Language An Introduction to Semantics and Pragmatics*. Oxford University Press Inc., New York.
- Catford, J. C. (1965). *a linguistics theory of translations*. Oxford University Press.
- Blackwell, W. I. L. E. Y. (2014). *applied linguistics*. john wiley and sons.
- Pei, M. A. R. I. O. (1966). *glossary of linguistics terminolgy*. columbia iniversity press.
- Ahlsen, E. L. I. S. A. B. E. T. H. (1984). *introduction to neurolinguistics*. john benjamis publishing company.
- Schmitt, N. O. R. B. E. R. T. (2002). *applied linguistics*. hodder eduacation an hachette uk company.